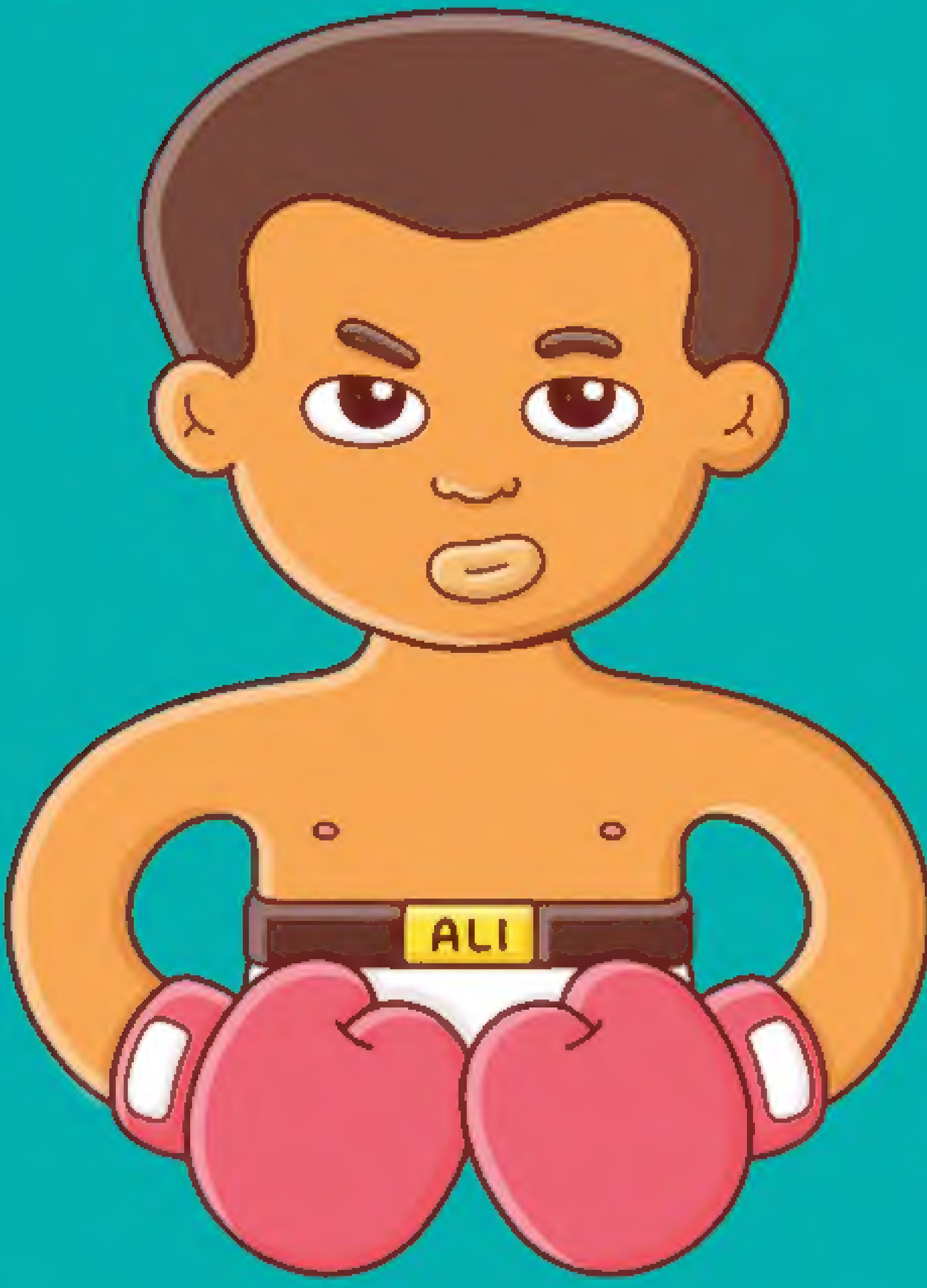
أَطْفالٌ بِأَحْلامٍ كَبيرَة™

محمّد علي كلاي



بروسمايند

ماريا إيزابيل سانشيز فيغارا

هاشيت أنطوان

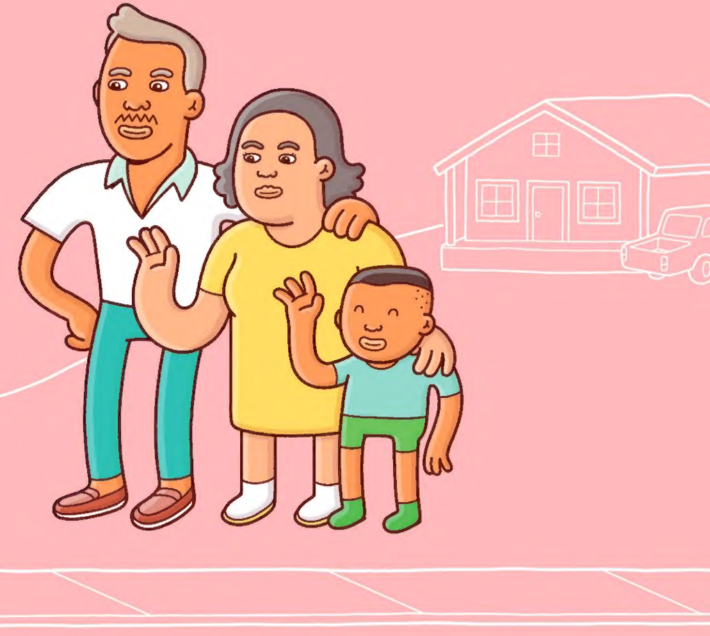
ماريا إيزابيل سانشيز فيغارا

أَطْفالٌ بِأَحْلامٍ كَبيرَة™

محمّد علي كلاي

رسوم: بروسمايند

هاشيت أنطوان
أطفال



مُنْذُ سَنَواتٍ، عاشَ في وِلايَةِ كِنْتَاكي صَبِيٌّ صَغيرٌ،
كانَ يَعْلَمُ في صَميمِ نَفْسِهِ أَنَّهُ سَيُحَقِّقُ نَجاحًا باهِرًا في الحَياة.

هَذا الصَّبِيُّ كانَ اسْمُهُ كاسِيوس، وَكانَ يَسْكُنُ
في مَنْزِلٍ صَغيرٍ مَعْ والِدَيْهِ وَأَخيهِ الأَصْغَرِ سِنًّا.



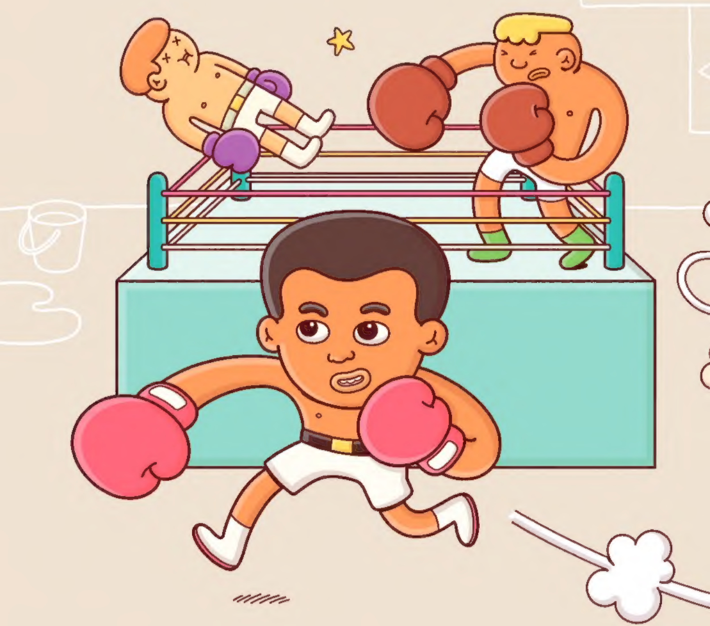
ذاتَ يَوْمٍ، عِنْدَما رَأى كاسِيوس أَحَدًا يَسْرِقُ دَرَّاجَتَهُ الجَديدَةَ، قالَ لِلشُّرْطِيِّ إِنَّهُ يُريدُ أَنْ يُواجِهَ السَّارِق. فَأَجابَهُ الشُّرْطِيُّ: «كاسِيوس... يُسْتَحْسَنُ أَنْ تَتَعَلَّمَ القِتالَ أَوَّلًا.»







سُرْعانَ ما بَدَأَ كاسِيوس يَتَعَلَّمُ المُلاكَمَة.
لَمْ يَكُنِ المُلاكِمُ الأَقْوَى، وَلَكِنْ كانَ لَدَيْهِ سِلاحٌ سِرِّيٌّ:
لَقَدْ كانَ الأَسْرَعَ!





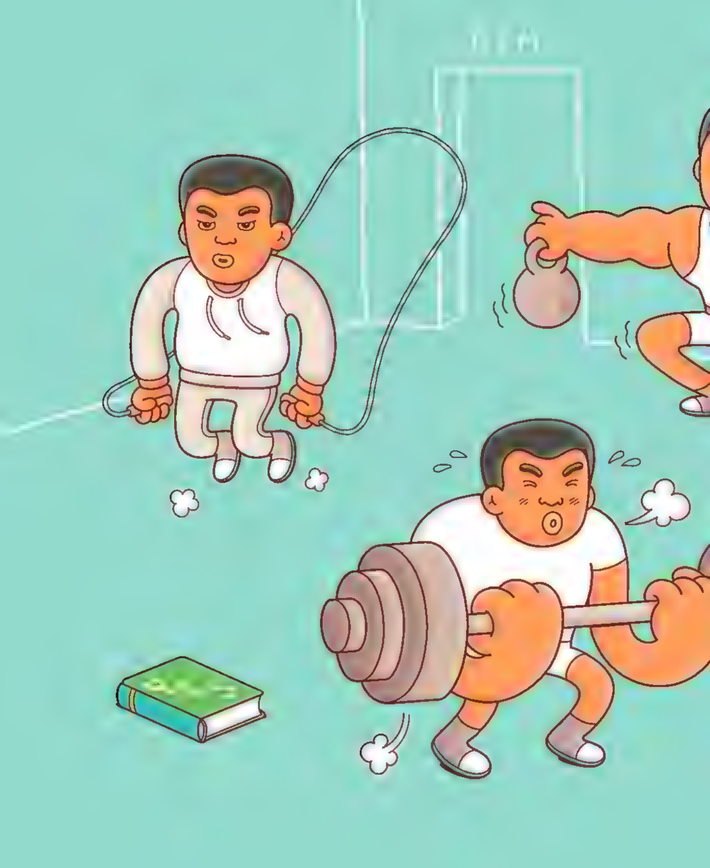
تَوالَتْ مُبارَياتُ المُلاكَمَةِ،

وَاسْتَطاعَ كاسِيوس أَنْ يُثْبِتَ جَدارَتَهُ كَمُلاكِمٍ صاعِدٍ. مَهارَتُهُ تِلْكَ أَوْصَلَتْهُ إِلى المُشارَكَةِ في الأَلْعابِ الأُولَمْبِيَّةِ في روما حَيْثُ فازَ بِالميدالِيَّةِ الذَّهَبِيَّة. لَكِنَّ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ كافِيًا بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ! فَقَدْ كانَ يحْلُمُ بِأَنْ يُصْبِحَ مُحْتَرِفًا في المُلاكَمَة.



راحَ كاسِيوس يَتَمَرَّنُ بِجِدٍّ وَمُثابَرَةٍ، وَلَمْ يَقْتَصِرْ تَمْرينُهُ عَلى حَلَبَةِ المُلاكَمَة. لَقَدْ صَمَّمَ كاسِيوس عَلى الفَوْزِ بِلَقَبِ بَطَلِ العالَمِ لِلْوَزْنِ الثَّقيل.





أُرَفرِف كَفَراشة



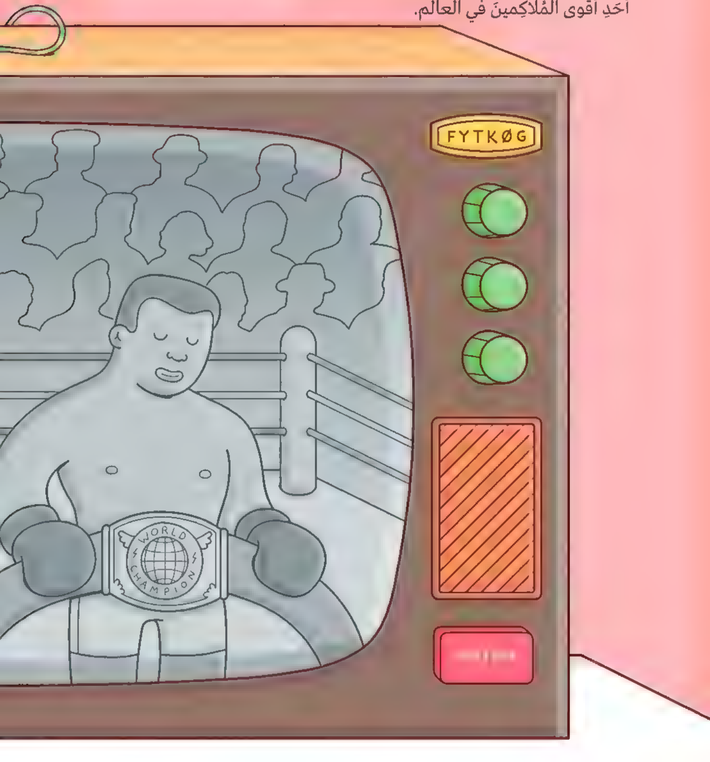
رَغْبَةً مِنْهُ بِمُمازَحَةِ مُنافِسيهِ وَمُضايَقَتِهِمْ، غالِبًا ما كانَ كاسِيوس يَسْتَعْمِلُ تَعابيرًا مَجازِيَّةً لِيَصِفَ الأُسْلوبَ الَّذي سَيَتَّبِعُهُ لِلْفَوْزِ في المُباراة.



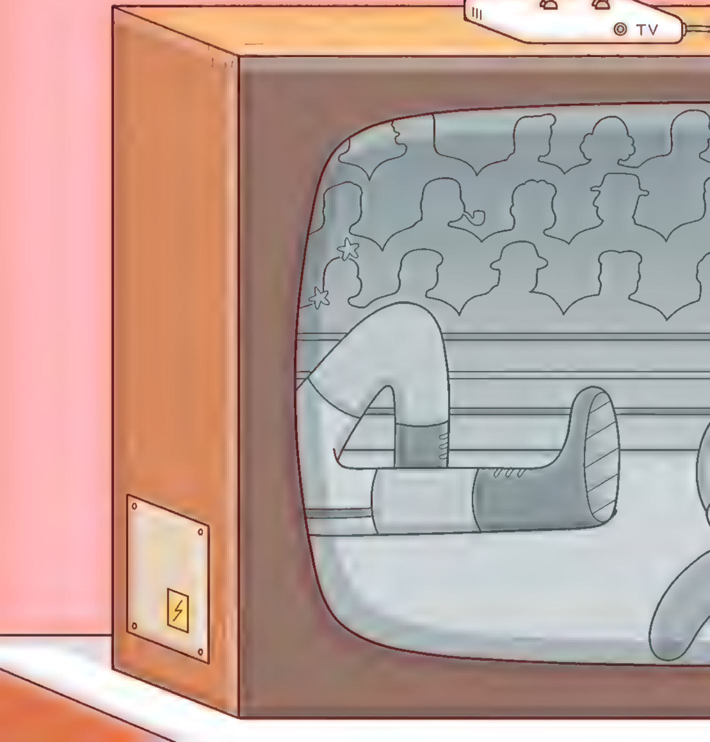
وَأَلدَغُ كَنَحْلَة

فِي ذَلِكَ الوَقْتِ، وَجَدَ البَعْضُ أَنَّ كَلامَهُ مُبْتَذَلٌ لَكِنَّ عِباراتِهِ كَانَ لَها وَقْعُ الشِّعْرِ... وَكانَتْ طَرِيقَتُهُ تَقودُهُ إِلى النَّجاح!

ثُمَّ سَنَحَتْ لِكاسِيوس فُرْصَةُ مُلاكَمَةِ سوني ليسْتون،
أَحَدِ أَقْوى المُلاكِمينَ في العالَم.

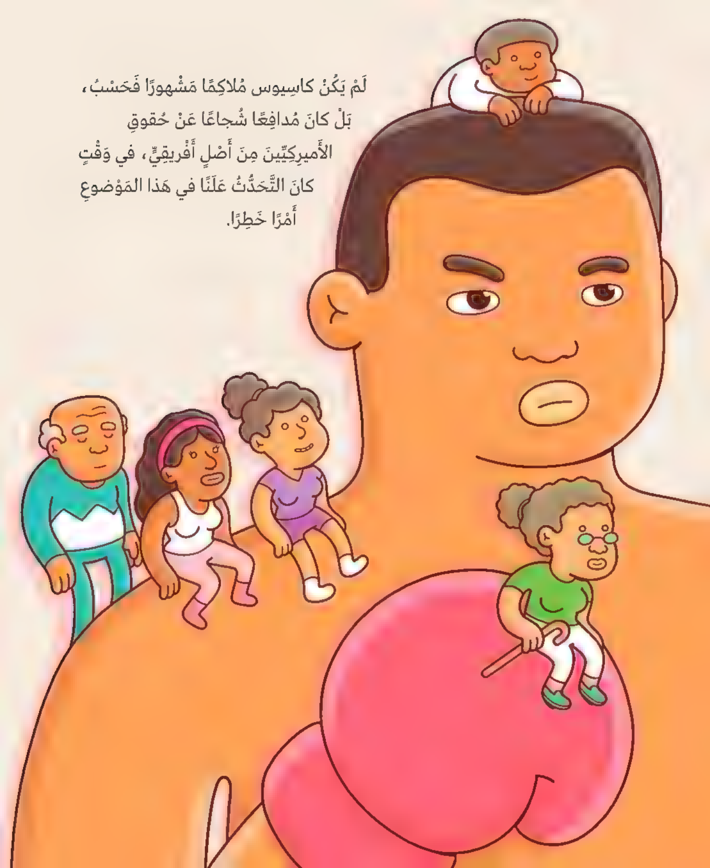


ظَنَّ الجَميعُ أَنَّ كاسِيوس كانَ خائِفًا خَوْفًا شَديدًا
لَكِنَّهُ أَثْبَتَ لَهُمْ أَنَّهُ يَسْتَحِقُّ حِزامَ البُطولَة.




YES
WORLD

لَمْ يَكُنْ كاسِيوس مُلاكِمًا مَشْهورًا فَحَسْبُ،
بَلْ كانَ مُدافِعًا شُجاعًا عَنْ حُقوقِ
الأَميرِكِيِّينَ مِنَ أَصْلٍ أَفْريقِيٍّ، في وَقْتٍ
كانَ التَّحَدُّثُ عَلَنًا في هَذا المَوْضوعِ
أَمْرًا خَطِرًا.





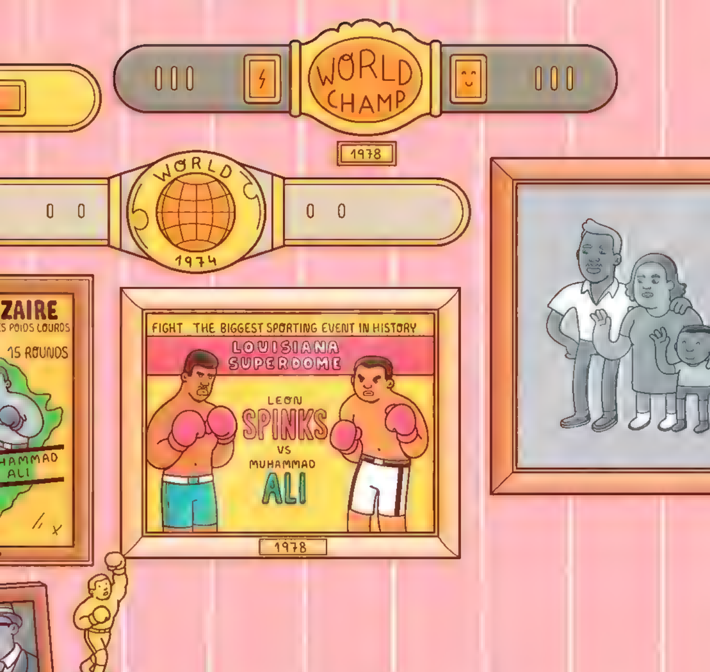
إلى جانِبِ ذَلِكَ، تَأَثَّرَ كاسِيوس بِتَعاليمِ الإِسْلامِ فَاتَّخَذَ اسْمَ
مُحَمَّد عَلي كلاي، وَهُوَ اسْمٌ جَميلٌ جَعَلَهُ يَشْعُرُ بِالقُوَّةِ وَالفَخْر.




ALI



فِي أَحَدِ الأَيَّامِ، انْدَلَعَتْ حَرْبٌ فِي بُلْدانٍ بَعيدَةٍ مِنَ العالَم.
رَأى كلاي أَنَّها حَرْبٌ باطِلَةٌ وَرَفَضَ المُشارَكَةَ فيها.
فَجُرِّدَ مِنْ لَقَبِ البُطولَةِ وَمُنِعَ مِنَ المُلاكَمَةِ لِمُدَّةِ ثَلاثِ سَنَواتٍ.
لَقَدِ اعْتَبَرَ أَنَّ قَناعاتِهِ أَكْثَرُ أَهَمِّيَّةً مِنْ ذَلِك.



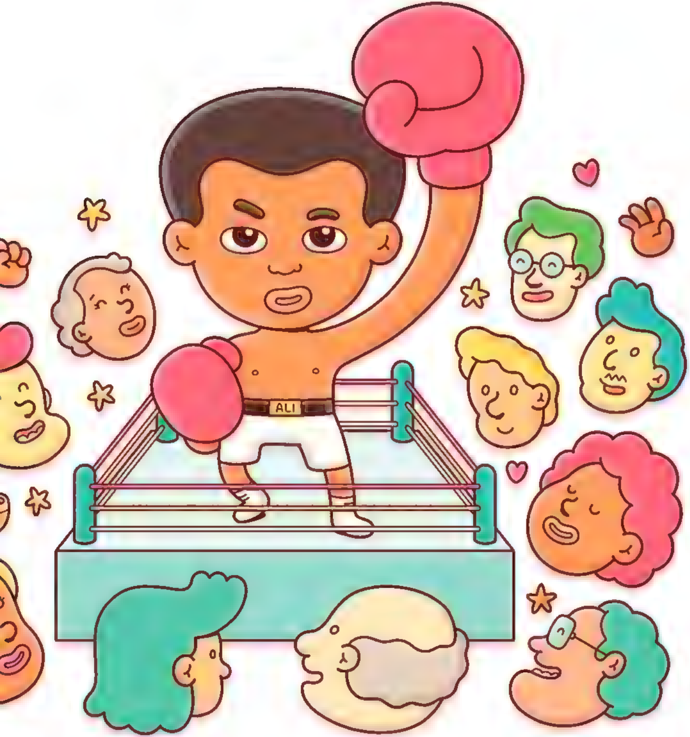
عِنْدَما عادَ كلاي إلى المُلاكَمَةِ، حَقَّقَ كَالعُظَماءِ أَكْبَرَ الانْتِصاراتِ! بِمُراوَغَتِهِ وَحيلَةِ الحَبْلِ المُخَدِّرِ... رَبِحَ كلاي بَعْضَ أَشْهَرِ مُبارَياتِهِ وَأَصْبَحَ المُلاكِمَ الأَوَّلَ الَّذي يَفوزُ بِلَقَبِ بَطَلِ العالَمِ لِلْوَزْنِ الثَّقيلِ ثَلاثَ مَرّاتٍ.


THE GREATEST FIGHT IN HISTORY
WORLD'S HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
LISTON
CLAY
ON TV
MIAMI BEACH CONVENTION HALL
TUES FEB. 25
1964
CHAMPION
WORLD
1964
BATTLE OF THE CHAMPIONS
FRAZIER CLAY
1971
KINSHASA -
CHAMPIONAT DU MONDE DE
GEORGE FOREMAN
MUH
1974



اسْتَحَقَّ كلاي مَحَبَّةَ النَّاسِ في جَميعِ أَنْحاءِ العالَمِ وَكَسَبَ احْتِرامَهُم.
وَعِنْدَما تَقاعَدَ، أَظْهَرَ لِلْعالَمِ أَنَّهُ يُبادِلُهُ هَذا الحُبَّ، بِعَمِلِهِ مِنْ أَجْلِ الجَمْعِيّاتِ الخَيْرِيَّةِ وَمُساعَدَةِ الآخَرين.




ALI

وَمُنْذُ ذَلِكَ الوَقْتِ، مَشى شُبَّانٌ كَثيرونَ عَلى خُطَى مُحَمَّد عَلي كلاي،
الصَّبِيِّ الصَّغيرِ الَّذي كانَ يَقولُ: «ذاتَ يَوْمٍ، سَأُصْبِحُ أَعْظَمَ مُلاكِمٍ في العالَم».



أَطْفالٌ **بِأَحْلامٍ كَبيرَة**™

مُحمّد علي كلاي

(2016-1942)

عِنْدَما كانَ صَغيرًا، سُرِقَتْ دَرّاجَةُ مُحَمَّد عَلي الهَوائِيَّة. يَوْمَذاكَ، أَرادَ أَنْ يَتَعارَكَ مَعَ السَّارِقِ، لَكِنَّ شُرْطِيًّا نَصَحَهُ بِتَعَلُّمِ المُلاكَمَةِ أَوَّلًا. واظَبَ كلاي عَلى التَّمارينِ المُكَثَّفَةِ في النّادي الرِّياضِيِّ، فَاكْتَسَبَ لَكْمَةً قَوِيَّةً وَأَخْلاقِيّاتٍ مِهَنِيَّةً عالِيَةً جِدًّا. وَبِفَضْلِ فِكْرِهِ الفَطِنِ وَلِسانِهِ الطَّليقِ، نالَ أَرْفَعَ لَقَبٍ في عالَمِ المُلاكَمَةِ، وَهُوَ لَقَبُ «بَطَلِ العالَمِ لِلْوَزْنِ الثَّقيل».

© هاشيت أنطوان ش.م.ل.، 2021
بناية أنطوان، الشارع 402، المكلّس
info@hachette-antoine.com
www.hachette-antoine.com
facebook.com/HachetteAntoine
instagram.com/HachetteAntoine
twitter.com/NaufalBooks

ترجمة: كارول حدّاد
إقتباس التصميم: ماري تريز مرعب
طباعة: المطبعة العربية
التجليد: شركة فؤاد البعينو للتجليد ش.م.م.

رقم الإيداع: 978-614-469-851-8

Original title: *Little People, BIG DREAMS*™ Muhammad Ali
Text copyright © María Isabel Sánchez Vegara, 2019
Original concept of the series by María Isabel Sánchez Vegara,
published by Alba Editorial, s.l.u.
"LITTLE PEOPLE, BIG DREAMS™" and "PEQUEÑA & GRANDE™"
are trademarks of Alba Editorial s.l.u. and Beautifool Couple S.L.
Produced under trademark licence from the trademark owners

عَناوينٌ أُخْرى في سِلْسِلَة

أَطْفالٌ بِأَحْلامٍ كَبيرَة™











